

A2.22.2 Zaimki zwrotne się vs siebie

Zaimki zwrotne się vs siebie



We use the reflexive pronouns się and siebie when the action refers to the same person who performs it — się occurs only in the genitive and accusative, and siebie is declined in all cases.

1. The short form "się" is a reflexive pronoun that forms reflexive verbs, e.g. myję się (myję siebie).
2. The particle "się" can also form impersonal constructions, e.g. mówi się / mówiło się (meaning: ludzie mówią / mówiono).
3. The dative form "sobie" is often used in colloquial speech, e.g. potańczyli sobie trochę (meaning: trochę potańczyli dla przyjemności).
4. "Się" is the short form (very commonly used). It is used mainly with reflexive verbs.
5. "Siebie", "sobie", etc. are longer forms, used when the sentence requires a specific case (often after prepositions).

Przypadek (Case)	SIĘ (SIĘ)	SIEBIE (SIEBIE)	Przykład (Example)
Dopełniacz (Genitive)	się (się)	siebie (siebie)	Iza nie widzi się w lustrze, bo jest zaparowane. (Iza can't see herself in the mirror because it's steamed up.) Adam i Ewa nie mogą bez siebie żyć. (Adam and Ewa can't live without each other.)
Celownik (Dative)	-	sobie (sobie)	Kupiłam sobie nowe perfumy. (I bought myself new perfume.)
Biernik (Accusative)	się (się)	siebie (siebie)	Mój mąż codziennie się goli. (My husband shaves himself every day.) Moja mama bardzo o siebie dba. (My mum takes very good care of herself.)
Narzędnik (Instrumental)	-	sobą (sobą)	Adam i Iza czasami kłócą się ze sobą . (Adam and Iza sometimes argue with each other.)
Miejscownik (Locative)	-	sobie (sobie)	Adam nie lubi mówić o sobie . (Adam doesn't like talking about himself.)

1. Translate and choose the correct answer

1. Poproszę dezodorant, bo dziś rano nie zdążyłam _____ umyć. (I'd like a deodorant, because this morning I didn't manage to wash.)
a. się b. sobie c. si d. siebie
2. Proszę pamiętać, żeby myć _____ zęby dwa razy dziennie. (Please remember to brush your teeth twice a day.)
a. sobie b. siebie c. sobą d. się

3. Po prysznicu zawsze dbam o _____ i używam kremu do twarzy. (*After a shower I always take care of myself and use face cream.*)
a. siebie b. sobą c. się d. sobie
4. Nie lubię mówić o _____ w pracy, wolę słuchać innych. (*I don't like talking about myself at work, I prefer listening to others.*)
a. sobą b. się c. siebie d. sobie

1. się 2. sobie 3. siebie 4. siebie

2. Rewrite the phrases (QR: AI+)



1. (się) Codziennie rano myję w łazience.

(Every morning I wash myself in the bathroom.)

2. (sobie) Po pracy kupiłam nowe perfumy.

(After work I bought myself new perfume.)

3. (sobie) Nie lubię mówić w pracy.

(I don't like talking about myself at work.)

4. (siebie) Ona bardzo dba, bo chce być zdrowa.

(She takes great care of herself because she wants to be healthy.)

1. Codziennie rano myję się w łazience. 2. Po pracy kupiłam sobie nowe perfumy. 3. Nie lubię mówić o sobie w pracy. 4. Ona bardzo o siebie dba, bo chce być zdrowa.